

## 화용언어 평가에 대한 연구동향

이 은 주\*

이화여자대학교 일반대학원 언어병리학과

---

---

### 《요약》

---

---

현재 국내에서 화용언어능력만을 평가할 수 있도록 고안된 표준화된 검사 도구는 없는 실정이다. 이에 이번 연구를 통해 화용언어 평가가 언어치료와 관련된 저널 연구논문에서 어떻게 다루어져왔는지를 살펴보고자 한다. 1983년부터 2010년까지 발표된 국내·외 언어병리학 학술지를 중심으로 논문 선정 기준에 맞는 국외논문 총 26편과 국내논문 4편, 총 30편의 연구 논문을 선정하여, 연구 대상, 연구 방법, 독립변인과 종속변인, 연구 결과를 분석하여 보았다. 국내 화용언어 평가 연구는 학령기 SLI, MR, 학령전기 자폐성장애 아동을 대상으로 하여 이들의 화행 능력 및 특성을 살펴본 것들이었다. 국외 연구는 특정 화용언어 능력 기술을 살펴본 연구, 화용언어 중재 효과를 살펴본 것, 화용평가 방법 및 화용평가 도구의 유용성 등을 살펴본 연구 등 다양한 주제로 연구가 진행되었다. 현재까지 국내·외 언어병리학 학술지에 발표된 일반 및 장애아동들을 대상으로 이루어진 화용언어 평가관련 논문 분석 결과를 바탕으로 하여, 언어장애 아동의 화용언어 평가 시 포함되어야 할 요소 및 연구쟁점에 대하여 제시하였다.

---

---

주제어 : 화용언어, 진단, 평가, 언어치료

## I. 서론

사람은 기본적으로 문법에 맞춰 언어를 사용한다. 그러나 언제나 어디서나 문법에 맞는 말만 사용하는 것은 아니다. 왜냐하면 사람은 본질적으로 창의적이고 사고가 유연하기 때문이다. 즉, 판에 박힌 글자의 기본 의미대로만 표현하고 이해하는 것이 아니라 함축적으로, 은유적으로, 창의적으로도 언어를 사용하는 현상을 보인다는 것이다(박영순, 2007). 이러한 현상은 어느 특정한 언어에만 해당되는 것이 아니고

---

\* 교신저자(imfedra@korea.com)

거의 모든 언어에 나타난다. 그러므로 진정한 의미의 언어 본질을 이해하기 위해서나 원활한 의사소통을 위해서는 언어 사용 원리와, 화자의 의도된 의미와 언어 형식과의 관계를 이해해야만 한다. 화용언어능력이란(Pragmatic language competence) 이와 같이 언어 사용 원리, 언어 형식과 의도된 의미와의 관계를 모두 잘 이해하여, 문맥에 적합한 언어와 제스처를 사용하여 적절하고 효과적인 의사소통을 하는 능력을 의미한다.

그런데 발달 및 의사소통 장애, 학습장애를 가진 아동들에게서 이러한 화용언어 능력 결함이 동반된다. 특히 이러한 화용언어결함이 두드러진 장애는 자폐범주성장애(Autism Spectrum Disorders; PDD-NOS(Pervasive Developmental Disorder not Otherwise Specified), CDD(Childhood Disintegrative Disorder), Autism, Asperger's Syndrome)로 다른 언어장애에 비하여 두드러지게 의사소통 의도가 적고 사회적 상호작용 능력이 떨어지는 특성을 보인다(Baron-Cohen, 1988). 이외 단순 언어장애(Specific Language Impairment; SLI), 지적장애(Mental Retardation; MR), 주의력 결핍/과잉행동 장애(Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder; ADHD) 등과 같은 장애군 아동들도 화용언어능력 결함을 동반한다(Bishop, 1998).

그리고 Rapin(1996)은 언어의 의미와 사용에 문제를 보이는 아동들을 '의미-화용 장애(semantic-pragmatic disorder)'로 분류하고 그 특성을 다음과 같이 설명하였다: "연속된 발화에 대한 이해에 결함을 보이지만 음운과 통사와 같은 언어기능에는 결함을 보이지 않는다. 그리고 단어 찾기의 결함(word finding deficits) 보이며 비전형적인 단어선택(atypical word choices)을 자주 나타낸다. 또한 대화기술에 문제를 보이는데 상황에 맞지 않게 너무 크게 말을 하는 경우가 있고, 주제 유지의 문제를 보이며, 질문과 관련 없는 응답을 하는 경우가 있다". 위의 Rapin(1996)이 구분한 '의미-화용 장애'의 특성은 전형적인 SLI의 특성으로 알려져 있는 설명(문장 구조의 미성숙, 불명료한 발음, 문법적 형태소 오류)과는 많이 다르다. 그러므로 이들 '의미-화용 장애' 아동들은 SLI 아동들과는 구분되어야 한다. 그리고 근래 연구(Bishop & Rosenbloom, 1987; Rapin, 1996)에서 의미-화용 장애에서 의미(semantic)라는 것이 반드시 화용(pragmatic)과 결합되는 것은 아니라고 보고하고 있으며, '의미-화용 장애'라는 표기보다는 화용언어장애(Pragmatic Language Impairment; PLI, 이하 PLI)라는 표기가 더 적합한 것이라 보았다(Bishop, 1998). 하지만 이러한 화용언어장애 분류가 현재 공식적인 진단명으로 분류되어 사용되고 있지는 못하고 있다.

이러한 화용언어장애 진단명의 공식화와는 상관없이, 언어장애를 다루는 학문인 언어병리학에서는 언어치료와 관련하여 화용언어 능력에 대한 진단 및 평가가 중요하게 다루어져야 한다. 하지만 현재 국내에서 화용언어능력 평가를 위해 주로 사용하는 것은 아동과의 놀이상황을 비디오카메라로 녹화하여 아동의 언어행동을 관찰하

고 또한 아동의 발화 내용을 분석을 하여, Dore(1974)의 초기 화행분석표를 가지고 9가지 화행(명명, 반복, 대답, 행동요구, 대답요구, 부르기, 인사, 저항, 연습)을 기준으로 또는 홍경훈, 김영태(2001)가 재구성한 대화기능 분석표를 통해 19가지 화행(정보 요구, 행동 요구, 명료화 요구, 주의집중 요구, 사물 진술, 사건 진술, 설명, 부정, 자기생각 진술, 의도 및 의지, 감정 표현, 강조하기, 경고하기, 놀리기, 농담하기, 대답하기, 혼잣말, 부르기, 인사하기)의 발화 빈도를 계산하는 것이 주로 이용되었다. 또한 학령기 아동의 경우에는 윤혜련(2005)의 연구에서 제시된 “이야기 다시 말하기 과제”를 이용하여 아동의 언어정보처리특성 및 담화분석이 주로 수행되었다. 그리고 표준화된 공식검사로써 언어문제해결력(배소영·임선숙·이지희, 2000)이 있다. 이는 50문항으로 구성되어 있으며 원인이유, 해결추론, 단서추측 능력을 측정한다. 하지만 언어문제해결력 검사는 문제해결력에 관련한 것만을 살펴보는 제한적 측정 도구로 활용되고 있다.

이러한 화용언어 진단 및 평가 문제와 관련하여, 이번 연구에서는 화용언어 평가부분이, 언어치료와 관련된 저널 연구논문에서는 어떻게 다루어져왔는지를 살펴보았다. 이러한 국내·외 화용언어 평가와 관련된 연구논문 분석은 국내에서 적합하게 사용될 수 있는 화용언어능력 평가 도구 개발에 있어 언어장애를 고려한 평가 항목의 개발에 기초자료로 활용될 수 있을 것으로 예상된다.

## II. 연구 방법

### 1. 연구 논문 수집

본 연구에서는 화용언어 평가의 연구 동향을 살펴보기 위해 1980년대 이후 국외 연구들은 ASHA(American Speech Language Hearing Association; ASHA, 이하 ASHA)에서 발행되는 4개의 저널: American Journal of Audiology(AJA), American Journal of Speech-Language Pathology(AJSLP), Journal of Speech, Language, and Hearing Research(JSLHR), 그리고 Language, Speech, and Hearing Services in Schools(LSHSS)에서 주제어를 “pragmatic, assessment”로 하여 수집하였다. 또한 국내 연구들은 『언어척각장애연구』와 『언어치료연구』에서 주제어를 “화용언어평가”로 하여 논문을 수집하였다. 이결과 다음에 제시된 선정기준에 따라 총 30편의 논문을 본 연구의 분석대상 논문으로 선정하였다.

1) 연구 대상

특정 장애로 대상자를 구분하여 제한하지는 않았다. 단지 “화용언어평가”가 주 제어로 포함된 논문으로 제한을 두었기에 화용언어에 문제를 보이는 다양한 장애 군(청각장애, 화용장애, ASD, 정신지체, 신경언어장애)이 포함되었다.

2) 발표년도

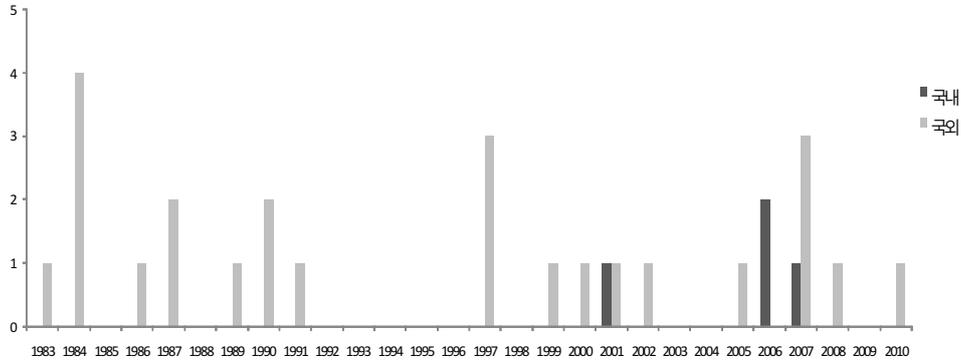
연구 동향을 살펴보기 1980년대 이후, 즉 30년 동안의 화용언어 평가와 관련된 연구를 살펴보려고 하였다. 그래서 검색결과, 1983년 ~ 2010년 사이에 국내·외 언어병리학 학술지(ASHA) 및 국내 언어치료관련 학술지에 게재된 연구만으로 제한하였다.

3) 연구 방법

실험, 조사, 중재 연구와 같이 아동들의 언어능력을 직접적으로 살펴본 논문 및 간접적으로 살펴본 문헌연구도 포함하였다.

### Ⅲ. 연구 결과

선정된 총 30편의 논문 중 국내 연구는 4편, 국외 연구는 26편으로 국외 연구 편수가 국내의 경우보다는 많았지만, 화용언어 평가와 관련된 연구가 국내·외 전체적으로는 활발하게 이루어지지 않은 것으로 나타났다. 연도별 논문 출간편수로 살펴보면 국외에서는 1983년부터 현재까지 간헐적으로 연구가 진행되었으며, 국내에서는 2001년부터 2007년까지 화용언어 평가에 대한 연구는 단지 4편이 출간되었다(<그림 1> 참조).



<그림 1> 연도별 국내·외 화용언어 평가연구 발표현황

### 1. 연구의 개관

본 연구에서 분석한 총 30편의 연구는 국외와 국내로 구분하였다. 구분 결과 국내 연구는 4편뿐이므로 화용언어 연구 주제, 화용평가 방법, 연구 절차 및 연구 결과 순으로 기술하였다(<표 1> 참조).

그리고 국외 연구 26편 중 7편은 문헌연구, 19편은 실험 및 중재연구였다. 이들 국외연구는 다음과 같은 3가지 분류로 구분하여 분석하였다. 첫째, 화용언어 평가 연구영역 및 주제를 “특정 화용언어 기술”, “화용언어 중재 연구” 그리고 “화용평가 및 도구 활용” 등 3가지로 구분하여 살펴보았다. 둘째, 연구 대상자를 장애분류별로 구분하여 각 장애분류별 대상 연령에게 적용된 화용언어 평가 과제를 살펴보았다. 그리고 마지막으로 언어장애 대상자별 화용언어 평가결과를 종합하여 살펴보았다. 이러한 국외 연구에 대한 전체 분석 자료는 <부록 1>에 제시하였다.

### 2. 연구의 범주별 분석

#### 1) 국내 화용언어 평가 논문 분석

국내 언어치료관련 학회(언어청각장애연구, 언어치료연구)에서 “화용언어 평가”가 주제로 포함된 논문은 단지 4편뿐이었다. 이들 4편의 연구 주제는 학령기 SLI 아동의 화용 특성(김정미, 김영태, 2006), 학령기 MR 아동의 화용론적 특성(나수

화, 정은희, 2006)과 화행규칙 수행 능력(전병운, 조유진, 2001), 학령전기 자폐성 장애(Autism) 아동의 화행 능력(조성숙 외, 2007) 등이었다. 그러므로 학령기 SLI, MR, 학령전기 자폐성장애 등의 아동을 대상으로 하여 이들의 화용언어 특성을 파악하고자 한 논문들이었다(<표 1> 참조).

그리고 화용언어과제로 사용된 것은 첫째, 김정미, 김영태(2006)에서는 SLI 아동을 대상으로 상호지식을 이해하는 정도를 일반아동과 비교하기 위하여 18개의 상호지식 문단을 제작한 것이었다. 이러한 18가지 상호지식 문단은 세 가지 종류의 맥락(상호지식 이해 과제는 정보가 완전한 발화, 언어적 공존에 의한 상호지식을 이용하는 발화, 공동체 멤버쉽에 의한 상호지식을 이용해야 하는 발화)으로 구성되었다. 연구 결과 SLI 아동들은 특히 언어적 공존에 의한 상호지식을 이용해야 하는 발화에 대한 이해가 다른 그룹에 비해 떨어졌다. 둘째, 나수화, 정은희(2006)는 학령기 MR 아동(7~12세)들을 대상으로 또래들과의 상호작용 활동 중 발화 내용을 홍경훈, 김영태(2001)의 “대화기능분석표”를 이용하여 의사소통 의도를 분석하였다. 분석 결과 MR아동은 ‘대답하기’ 반응이 가장 높은 빈도를 차지했으며, 다음으로는 ‘모방하기’, ‘혼잣말’, ‘행동요구’, ‘정보요구하기’, ‘진술하기’, ‘부정하기’, ‘감정 표현하기’ 순으로 나타났다. 셋째, 전병운, 조유진(2001)는 학령기 MR 아동(14~18세)들을 대상으로 8가지 화행(대상요구, 행위 요구, 주장, 부정, 정보 요구, 정보 진술, 부름, 규칙 순서)별 규칙수행 정도를 살펴보았다(전병운, 조유진, 2001). 연구 결과 MR 학생은 본 연구에서 사용한 8가지 화행을 수행하는데 있어서 대체적으로 절반정도의 규칙을 수행하지 못하는 것으로 나타나, 상대방과 원활한 의사소통을 하게 하려면 화행별 하위 구성규칙 준수에 대한 교육이 필요함을 확인하였다. 마지막으로 조성숙 외(2007)는 학령전기(3~6세) 자폐성장애 아동과 연구자가 1:1로 정해진 상호작용 과제 내에서 이루어진 대화를 Ninio & Wheeler의 화행 수준 코딩체계를 이용하여 화행 유형별 빈도를 분석하고 이것을 정상아동의 것과 비교하였다(조성숙 외, 2007). 연구 결과 전체 화용빈도수에서는 자폐아집단과 비장애아집단의 차이가 없었다. 하지만 화행 특징을 설명하는 화행범주의 사용에 있어 자폐성장애 아동은 일반아동과 달리 상대방 말을 반복하고, “으샤으샤(통을 열 때)”, “안해줘, 도와줘(요구할 때)”, “일어나요(요구할 때)” 라는 아동 특유표현이 나타났으며, 반향어 사용, 기계적으로 외운 표현, 자기 말 반복과 같은 발화유도/반응 화행범주의 사용이 두드러지는 특징을 보였다.

<표 1> 국내 화용언어 평가 논문 분석

저자	연구 주제	연구 대상	연구 방법	독립 변인	종속변인	연구 결과
김정미, 김영태 (2006)	학령기 SLI 아동의 화용적 이해: 상호지식의 이용능력을 중심으로	평균연령 7세 SLI:CA:LA =20:20:20	one-way ANOVA	집단3	상호지식을 이해해야하는 발화의 이해능력 점수: (1) 정보가 완전한 발화, (2) 언어적 공존에 의한 상호 지식을 이용해야 하는 발화, (3) 공동체 멤버쉽에 의한 상호 지식을 이용해야 하는 발화	SLI 아동들은 특히 언어적 공존에 의한 상호지식을 이용해야 하는 발화 이해가 다른 그룹에 비해 떨어졌음
나수화, 정은희 (2006)	정신지체 아동 언어의 화용론적 특성 분석	특수학교 초등부 학생(7~12세) 중 비언어적 언어적 의사소통이 가능한 정신지체 아동 10명	MR 아동의 발화 내용 빈도 분석	MR 아동 10명	(1) 홍경훈, 김영태(2001)의 “대화기능분석표”를 이용한 대화기능 빈도; (2) “화용기능 분석표”를 참고하여 의사소통의 의도의 유형별 빈도	MR아동은 ‘대답하기’ 반응이 가장 높은 빈도를 차지했으며, 다음으로는 ‘모방하기’, ‘혼잣말’, ‘행동요구’, ‘정보요구하기’, ‘진술하기’, ‘부정하기’, ‘감정 표현하기’ 순으로 나타났음
전병운, 조유진 (2001)	정신지체 학생의 화행 규칙수행에 관한 연구	생활연령 14~18세 (사회연령 4~12세)의 정신지체 학생 40명	연구자의 질문에 어떻게 응답하는지를 Lucas(1980)가 제시한 ‘화행 수행 목록’을 기준으로 표시하고, 정신지체 정도 및 평균 발화길이에 따라 전체 화행규칙 점수 차를 t-test	MR 학생 40명의 정신지체 정도(SQ), 평균발화 길이	(1) 화행별 규칙수행점수, (2) 각 화행의 하위 항목별 평균점수	MR 학생은 본 연구에서 사용한 8가지 화행을 수행하는데 있어서 대체적으로 절반정도의 규칙을 수행하지 못하는 것으로 나타나, 상대방과 원활한 의사소통을 하게 하려면 하위 구성규칙 준수에 대한 교육이 필요함
조성숙, 김미경, 박선언, 홍은미, 조숙환 (2007)	자폐성 장애 아동의 화행 (speech acts) 능력	3~6세 자폐아동: 1~2세 비장애아동 =8:8	아동의 화행을 분석한 화행 코딩 결과는 MacWhimney(1995)의 CLAN으로 분석, 분석된 자료는 기술 분석, repeated ANOVA	자폐아동 및 비장애 아동 각각 8명의 3회기 48개의 발화 자료	화행코딩을 이용한 아동의 화행 빈도 분석	(1) 전체 화용빈도수에서는 자폐아 집단과 비장애아집단의 차이가 없었음, (2) 화행 특징을 설명하는 화행범주의 사용이 서로 다른 양상을 보임: 자폐아 집단은 상대방 말을 반복, 아동 특유표현, 반항어, 기계적으로 외운 표현, 자기 말 반복과 같은 발화유도/반응 화행범주의 사용이 두드러졌음

2) 국외 화용언어 평가 논문 분석

(1) 연구영역 분석

화용언어 평가 연구영역 분석은 특정 화용언어 기술, 화용언어 중재 연구 그리고 화용평가 및 도구 활용에 대한 3가지로 구분하였다.

분석 결과 첫째, 특정 화용언어 기술로 분류되어 분석된 내용은 1) 요청(Requests), 2) 발화 특성과 유창성(Speech characteristics and fluency), 3) 구문/문법(Syntax/grammar), 4) 마음 이론과 감정 언어(Theory of mind and emotion language), 5) 기본적인 의사소통 교환기술(Basic exchanges/rounds), 6) 협상, 지시, 훈련 언어 기술(Negotiations, directions, and instructions), 7) 주제 통제 및 유지 기술(Topic control and maintenance), 8) 담화 경청 및 공감 능력(Discourse attentiveness and empathy), 9) 이야기 기술(Narrative) 등과 같은 순으로 연구되었다.

둘째, 화용언어 중재연구는 총체적 언어 프로그램, 음운인식 중재 프로그램(Fast ForWord-Language; FFW-L) 적용이 화용언어 능력 증진에 어떠한 영향을 미치는지를 살펴본 연구들이었다. 즉, 화용언어 중재로 차별화된 중재 프로그램이 아닌 언어 및 음운인식 중재가 화용에도 영향을 미칠 것이라는 가설을 증명하는 식의 연구들이었다. 그리고 FFW-L의 효과를 볼 때에는 Wiig-CRIL(Wiig, 1990)과 Pragmatic Protocol(Prutting, & Kirchner, 1983)과 같은 화용평가 도구를 사용하였다.

그리고 마지막으로 화용평가 및 도구 활용에 있어서는 1984년까지는 화용평가 틀과 평가요인을 구성하는 기초연구(Roth, & Spekman, 1984a, b)가 있었으며, 자발화 분석을 통해 화용분석을 실시하였다(Sorensen, 1997; Tyler, & Tolbert, 2002; Johnson, Johnston, & Weinrich, 1984). 이후 1990년대 이후로는 The Social Interactive Coding System(SICS; Rice, Sell, & Hadley, 1990), the Breakdown Coding System(BCS; Yont, Hewitt, & Miccio, 2000), Test of pragmatic language (TOPL; Phelps Terasaki, & Phelps-Gunn, 1992), the Strong Narrative Assessment Procedure(SNAP; Strong, 1998), Language Use Inventory for Young Children (LUI; O'Neill, 2002), Children's communication checklist-2(CCC-2; Bishop, 2003)와 같은 화용평가 도구를 활용하여 언어장애 아동들의 화용능력 진단 측정을 하는 것이 타당한지를 살펴보았다. 이외 Yoshinaga-Itano(1997)는 청각장애 대상자의 언어평가를 하는데 어려움이 있으며 이들의 언어능력은 언어의 단원성(modularity)적 접근보다는 상호관련성(interactionism) 관점에서 언어를 평가하고 해석하는 방법을 제시하였다. 즉, 이들 청각장애 대상자들의 화용언어 능력을 다른 의미, 구문, 음운 언어 능력 발달과 관련시켜 해석해야 한다고 하였다(<표 2> 참조).

<표 2> 국외 화용언어 평가 연구영역 및 주제 분석

특정 화용언어 기술	화용언어 증재	화용평가 및 도구 활용
<i>Requests</i> (Prinz, & Ferrier, 1983; Schwabe, Olswang, & Kriegsmann, 1986)	Whole language programs의 <b>화용언어 증재 효과</b> (WeOstby, 1990)	<b>화용언어 평가 구조 틀</b> 과 평가요인 (Roth, & Spekman, 1984)
<i>Speech characteristics and fluency</i> (Gallagher, & Craig, 1984; Brockmann, Storck, Carding, & Drinnan, 2008)		<b>화용언어 평가 시 고려할 사항</b> (Roth, & Spekman, 1984)
<i>Syntax/grammar</i> (Bliss, 1987)		<b>자발화 분석</b> 을 통한 화용언어 평가 (Sorensen, 1997; Tyler, & Tolbert, 2002; Johnson, Johnston, & Weinrich, 1984)
<i>Theory of mind and emotion language</i> (Foster, Barefoot, & DeCaro, 1989)	음운인식 증재 프로그램 (Fast ForWord-L Language; FFW-L) 적용 이후 화용평가 ( <i>Wüg-CRIL, Pragmatic Protocol</i> ) 점수의 변화 (Loeb, Stoke, & Fey, 2001)	<b>SICS</b> 의 화용평가 유용성 (Rice, Sell, & Hadley, 1990)
<i>Basic exchanges/rounds</i> (Fujiki, & Brinton, 1991)		청각장애 대상자의 화용언어 평가 시 고려할 사항 (Yoshinaga-Iitano, 1997)
<i>Negotiations, directions, and instructions</i> (Nippold, 1993)		화용언어분석코드체계 <b>BCS</b> (Yont, Hewitt, & Miccio, 2000)
<i>Topic control and maintenance</i> (Brinton, Fujiki, & Powell, 1997)		<b>TOPL, SNAP</b> 화용평가 도구로서의 활용도 (Young, Diehl, Morris, Hyman, & Bennetto, 2005)
<i>Discourse attentiveness and empathy</i> (Oram, Fine, Okamoto, & Tannock, 1999)		18~47개월 아동용 화용언어 측정 도구 <b>LUI</b> 의 내적신뢰도 측정 (O' Neill, 2007)
<i>Narrative</i> (Thorne, Coggins, Olson, & Astley, 2007)		<b>CCC-2</b> 의 화용언어 진단 도구로서의 활용가능성 (Philofsky, Fidler, & Hepbum, 2007; Volden, & Phillips, 2010)

(2) 연구 대상자의 연령 및 장애분류별 화용언어 평가과제

연구 대상자를 장애분류별로 구분하여 대상 연령 및 화용언어 평가 과제를 살펴 보았다(<표 3> 참조). 장애분류별로 살펴보면 표현언어지체아동, 언어장애아동, 조음장애아동, ESL 아동, 화용언어장애 아동, SLI 아동, ADHD, ASD, MR, 청각장애, 뇌혈관장애 성인 등의 화용언어능력을 측정하였다.

그리고 화용언어 평가 과제는 연령에 의해 구분되는데, 3~5세 아동의 경우에는 자발화 분석이나 SICS를 이용한 화용평가 유용성 등을 살펴보았다. 그리고 이때는 주로 요청화행과 아동 발달 척도가 되는 화행의 빈도를 살펴보았다. 이후 6세 이후부터는 TOPL, SNAP, CCC-2와 같은 화용언어 평가 도구를 이용하거나 담화분석, 또래와의 상호작용 분석 등과 같은 방법을 이용하여 화용언어능력을 측정하였다. 그리고 청각장애 성인을 대상으로 할 때는 의사소통에 있어 중요하게 여기는 조건과 기술 범위에 대한 인터뷰 내용을 토대로 화용언어 능력 평가 시 고려해야 할 사항들을 살펴보았다. 이러한 분석내용은 <표 3>에 제시되어 있다.

연구 대상자의 장애별 화용언어 능력 차이를 살펴본 연구에서, 사용된 화용언어 측정변수는 다음과 같았다. 첫째, 3~9세 언어장애 아동의 경우는 요청(request) 화행의 지각 및 산출 빈도와 간접적 요청 표현 빈도 차이를 일반아동과 비교하였다(Prinz, & Ferrier, 1983). 그리고 사회적 관계 형성이 더 중요해지는 청소년기 언어장애 대상자들에게는 상대자의 마음을 읽고 장기적으로 서로 간에 어떠한 행동이 적합한지 대한 판단을 할 수 있는 상호 협상전략(Interpersonal Negotiation Strategies)과 전제와 함축을 포함하는 또래 속어 표현(Slang expression)을 측정하였다(Nippold, 1993). 즉 언어장애 대상자들의 화용언어 측정에 있어 주로 다루어진 측정변수는 요청 화행의 빈도, 상호 협상 전략의 적절한 사용 정도, 함축과 전제의 의미 표현 이해 정도 등이었다. 둘째, 학령기(9세) 화용언어장애 및 6~7세 SLI 아동에게는 대화 상대자의 정보 요청에 대한 반응의 적절성과 대화 시작 및 중복 언어 산출 빈도, 대화를 시작하고 유지하는 정도 등을 측정하였다(Fujiki, & Brinton, 1991; Brinton, Fujiki, & Powell, 1997). 셋째, 학령기(10세) 신경언어장애 아동에게 pragmatic protocol (Prutting and Kirchner, 1987)을 이용하여 화용언어 능력 평가를 실시하여, 대화 주제의 선택 및 대화 주고받기(turn-taking), 발화의 명료성(intelligibility)과 자연스러운 운율 사용(prosodics) 문제를 확인하였다(Sorensen, 1997). 넷째, ADHD 아동은 상황에 적절하지 않게 말이 많은 편이며, 더 정교한 표현이 요구되는 상황에서는 모호하고 불충분한 정보를 제공하는 발화를 보이고, 대화 주고받기(turn taking skills)를 자연스럽게 수행하지 못하며, 대화 주제를 이끌어내고 유지하는 화용언어 영역에 어려움을 보임을 확인하였다(Oram et al., 1999). 그러므로 ADHD 대상자들의 화용언어 능력을 평가할 때는 이러한 영역들이 고려되어야 한다. 다섯째, ASD 아동들은 가장 두드러진 화용언어 문제를 보이는 장애 집단으로 이들에 대한 화용언어 능력 평가는 CCC-2 및 TOLP와 같은 표준화된 화용언어 평가 도구를 이용하여 이러한 평가 도구가 화용언어장애 진단 도구로도 활용가능한지를 살펴보았다(Philofsky, Fidler, & Hepbum, 2007; Volden, & Phillips, 2010; Young et al., 2005). 마지막으로 학령기(7~12세) FASD 및 WS와 같은 정신지체 아동의 경우에는 특히 담화 분석 능력을 분석하여 일반아동과 것과 비교하였다(Philofsky, Fidler, & Hepbum,

2007; Thorne et al., 2007).

<표 3> 장애 유형별 대상 연령 및 화용언어 평가 과제(국외)

		1~3세	3~5세		5~10세				7~18세					20세 이상 성인		
		1~3세 (O' Neill, 2007)	3~4세 (Yont, Hewitt, & Miccio, 2000)	2~5세 (Bliss, 1987)	5~8세 (Loeb, Stoke, & Fey, 2001)	6~7세 (Brinton, Fujiki, & Powell, 1997)	5~10세 (Philofsky, Fider, & Hepburn, 2007)	6~10세 (Volden, & Phillips, 2010)	6~14세 (Young et al., 2005)	7세 (Johnson, Johnston, & Weinrich, 1984)	7~9세 (Prutting, & Kirchner, 1987)	7~11세 (Oram et al., 1999)	8~11세 (Thorne et al., 2007)	12~18세 (Nippold, 1993)	20~40세 (Brockman et al., 2008)	57~69세 (Prutting, & Kirchner, 1987)
정상 언어 발달	대상 연령															
	평가 과제	유아의 언어 사용 목록 LUI	화용 언어 분석 코드 체계 BCS	아동 발화에서 조동사의 출현 분석	Wiig-CRIL, PP 점수의 변화	대화에서 주제 내용을 조작하는 능력	CCC-2를 이용한 화용 언어 프로파일	CCC-2 화용 평가 진단 도구로서의 활용성	TOPL, SNAP 화용 평가 진단 도구 활용성	자발화 분석을 통한 화용 언어 능력 평가 방법	30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가	3가지 언어 및 인지 과제를 통한 담화 화용 능력	담화 분석 능력 중 정교화와 참조어 사용 능력	청소년 기언어(구문, 의미, 화용) 발달 기준 마련 위한 문헌 연구	개별 /a/ 녹음 음성 자료에 대한 기술 및 추리 분석	30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가
표현 언어 지체 아동	대상 연령		4세 (Gallagher, & Craig, 1984)													
	평가 과제		발화(it's gone)에 대한 화용적 역할 평가													
언어 장애 아동	대상 연령		3~5세 (Rice, Sell, & Hadley, 1990)		3~9세 (Prinz, & Ferrier, 1983)						7~10세 (Prutting, & Kirchner, 1987)					
	평가 과제		SICS의 화용 평가 유용성		3가지 상황에서 아동의 요청 화행 능력을 측정						30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가					
조음 장애 아동	대상 연령										7~9세 (Prutting, & Kirchner, 1987)					
	평가 과제										30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가					
ELS 아동	대상 연령		3~5세 (Rice, Sell, & Hadley, 1990)													
	평가 과제		SICS의 화용 평가 유용성													

<표 3> 장애 유형별 대상 연령 및 화용언어 평가 과제(국외) (계속)

		1~3세	3~5세	5~10세				7~18세				20세 이상 성인	
화용언어장애	대상연령									9세 (Fujiki, & Brinton, 1991)			
	평가과제									또래와의 상호작용 대화 분석			
SLI 아동	대상연령			6~7세 (Brinton, Fujiki, & Powell, 1997)									
	평가과제			대화에서 주제 내용을 조작하는 능력									
선천성 뇌량 발육 부진 아동	대상연령									10세 (Sorensen, 1997)			
	평가과제									자발화분석을 통한 화용언어 능력 발달 평가			
ADHD	대상연령									7~11세 (Oram et al., 1999)			
	평가과제									3가지 언어 및 인지과제를 통한 담화화용 능력 기술			
ASD 아동	대상연령						6~14세 (Young et al., 2005)	9세 (Volden, & Phillips, 2010)	7~12세 (Philofsky, Fidler, & Hepbum, 2007)				
	평가과제						TOPL, SNAP 화용 평가 도구로서의 활용도	CCC-2의 화용언어진단 도구로서의 활용 가능성	CCC-2를 이용한 학령기 아동의 화용언어 프로파일				
Williams Syndrome 학령기 아동	대상연령						6~12세 (Philofsky, Fidler, & Hepbum, 2007)						
	평가과제						CCC-2를 이용한 학령기 아동의 화용언어 프로파일						

FASD 동반 표현 언어 지체 아동	대상 연령									8~11세 (Thorne et al., 2007)				
	평가 과제									담화분석 능력 중 정교화와 참조어 사용 능력 분석				
청각 장애 성인	대상 연령												19~20세 (Foster, Barefoot, & DeCaro, 1989)	
	평가 과제												의사소통에 있어 중요하게 여기는 조건과 기술 범위에 대한 인터뷰 내용	
뇌혈관 장애 성인	대상 연령												48~74세 (Prutting, & Kirchner, 1987)	
	평가 과제												30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가	

태아알콜증후군 (Fetal Alcohol Spectrum Disorders; FASD)

(3) 언어장애 대상자들의 화용언어 평가 결과

언어장애 대상자들의 화용언어 평가결과를 종합하여 살펴보았다. 이때 국외 실험 및 중재 연구 논문 19편 중 일반아동 및 정상 성인을 대상으로 한 연구와 화용평가 도구에 대한 기초연구 7편(Gallagher, & Craig, 1984; Johnson, Johnston, & Weinrich, 1984; Bliss, 1987; Prutting, & Kirchner, 1987; O' Neill, 2007; Brockmann, Storck, Carding, & Drinnan, 2008; Rice, Sell, & Hadley, 1990)을 제외한 10편의 연구논문만을 분석하였다. 분석 결과 언어장애 대상자들의 화용언어능력은 일반 아동들에 비하여 전반적으로 지체되어 있었다(<표 4> 참조).

구체적으로 살펴보면, Prinz, & Ferrier(1983)의 연구에서 3~9세 언어장애 아동들은 동일 연령대의 일반아동에 비하여 화용언어능력이 평균 2년 이상 지체되어 있었고 이러한 특성이 청소년기까지 계속되었다고 하였다(Nippold, 1993). 그리고 화용언어장애를 보이는 9살짜리 아동의 대화내용분석 연구에서는 대상자가 일반 또래 아동에 비하여 단정적이며 반응적인 대화스타일을 보인다고 하였다(Fujiki, & Brinton, 1991). 그리고 6~7세 SLI 아동들은 또래 일반아동들에 비하여 대화 주제를 적절하게 유지하는 대화 조절 능력이 떨어진다고 하였다(Brinton, Fujiki, & Powell, 1997).

그리고 선천적 뇌량 발육부진 신경언어장애 아동은 특히 화용언어 기능이 떨어졌으며 (Sorensen, 1997), ADHD 아동은 충동적인 성향을 보이면서 언어검사 결과 화용언어지체 현상을 나타냈다(Oram et al., 1999). 7~12세 ASD 아동은 정상 및 WS 아동에 비하여 화용언어 평가 도구인 CCC-2과 TOPL의 점수가 확연히 낮았다. 연구자는 이를 바탕으로 이러한 화용언어 평가도구가 ASD 진단 도구로서도 타당함을 논의하였다(Philofsky, Fidler, & Hepbum, 2007; Volden, & Phillips, 2010; Young et al., 2005). 그리고 8~11세 학령기 FASD 정신지체 아동들은 언어능력이 떨어질수록 정교화와 참조어 사용과 같은 담화 능력이 일반아동에 비하여 더 떨어지는 것으로 보고하였다(Thorne et al., 2007). 이러한 장애 유형별 화용언어 능력 평가 결과는 <표 4>와 같다.

<표 4> 장애 유형별 화용언어 능력 평가 결과(국외)

평가 방법	장애 구분	저자	연구 대상	연구 결과
대화 분석	언어장애 아동	Prinz, & Ferrier(1983); Nippold(1993)	3~9세 언어장애 아동 30명; 언어장애 청소년	(1)언어장애 아동들은 동일 연령의 일반아동에 비하여 화용능력이 2년 이상 뒤쳐져있음; (2)언어장애를 가진 청소년들은 구문, 의미, 화용 측정치들이 동일 연령대의 일반 청소년들 보다는 더 낮은 연령대에 출현하는 언어특성을 보임.
대화 분석	화용언어 장애	Fujiki, & Brinton(1991)	화용장애를 보이는 언어지체 9살 남아동 1명	H는 단정적이고 대화에 있어서 반응적 대화 스타일을 보임
대화 분석	SLI	Brinton, Fujiki, & Powell(1997)	6~7세 SLI: CA matched: LA matched=10:10:10	SLI 아동은 CA 및 LA집단 아동들에 비하여 발화주제를 적절하게 유지하는 비율이 적었음
대화 분석	신경언어 장애	Sorensen(1997)	선천성 뇌량 발육 부진을 보이는 10살 짜리 여자 아동 1명	언어장애의 가장 두드러진 특성은 화용결함이었음
대화 분석	ADHD	Oram et al., (1999)	7~11세 ADHD: ADHD+LI:non -ADHD controls =25:28:24	ADHD는 충동적이고 언어검사 중에 화용언어지체를 보였음
화용평가 도구: CCC-2, TOLP, SNAP	ASD	Philofsky, Fidler, & Hepbum (2007); Volden, & Phillips(2010); Young et al., (2005)	ASD(7~12세): WS(6~12세)아동: 일반아동(5~10세) =22:21:19	(1)WS아동의 ASD아동집단에 비하여는 더 나은 화용 기능을 보이는 것으로 나타났으며, CCC-2는 ASD 및 WS아동들의 화용언어특성을 확인하는데 효과적인 것으로 나타났음. 그러므로 CCC-2가 효과적인 화용장애 진단 도구임 (2)ASD 집단의 TOPL점수는 통제집단에 비하여 유의미하게 낮게 평가되었는데, 이는 TOLP가 화용언어장애 (Pragmatic language disorders; PLDs)를 구분하는데 효과적임을 제시하는 것임
담화 분석	FASD	Thorne et al., (2007)	(8~11세)표현언어 점수가 낮은 FASD 집단: 높은 FASD 집단: 일반아동 =7:9:16	담화분석 능력 중 정교화와 참조어 사용능력은 언어능력에 따라 그 차이를 보이는 것으로 확인되었음

#### IV. 논의 및 결론

이번 연구에서는 화용언어 평가부분이 언어치료와 관련된 저널 연구논문에서는 어떻게 다루어졌는지를 살펴보았다.

연구논문 분석 결과, 국내 화용언어 평가 연구는 학령기 SLI & MR, 학령전기 ASD 아동을 대상으로 하여 자체 제작한 상호지식 이해능력 검사 항목과 자발화 분석을 통해 대상자들의 화행 능력 및 특성을 살펴본 것들이었다. 국외 연구는 특정 화용언어 능력 기술을 살펴본 연구, 화용언어 중재 효과를 살펴본 것, 화용언어평가 방법 및 평가 도구의 유용성 등을 살펴본 연구 등 국내 연구보다는 다양한 주제로 연구가 진행되었다. 그리고 장애분류별로 살펴보면 언어장애, 조음장애, PLI, SLI, ADHD, ASD, MR, 청각장애, 뇌혈관장애 성인 등 다양한 장애집단과 ESL의 화용언어능력을 측정하였다. 국내의 화용언어 평가관련 연구가 양과 다양성 측면 모두에서 적기도 하지만 아직 자체개발한 국내 화용언어 평가 도구가 존재하지 않는다. 답이 먼저인지 달걀이 먼저인지와 같은 표현처럼 화용언어 연구와 평가도구의 개발은 같은 의미를 지니는 것 같다. 즉, 아직 화용언어 평가도구가 없기 때문에 화용언어 연구에 대한 한계가 존재하는 것은 아닌가 한다. 그러므로 국내용 화용언어 평가 도구 개발이 시급하며, 이러한 화용언어 평가 도구 개발이 국내 화용언어 연구를 활성화 화시킬 계기가 될 것으로 사료 된다. 그리고 화용언어능력 평가결과 다양한 장애 대상자들의 화용언어능력은 모두 정상 언어발달 대상자들에 비하여 지체되어 있었다. 하지만 사용된 화용언어 평가 영역은 대상자의 연령과 장애별로 차이를 보였다. 이렇게 연구에서 연령 및 장애별로 중점적으로 다룬 화용언어 평가 영역이 다르다는 것은 연령 및 장애별로 취약한 화용언어 영역이 구별되기 때문이다.

국외 연구에서 사용된 연구 대상자의 연령 및 장애별 화용언어 평가과제를 살펴보면 다음과 같다. 우선 연령별 사용된 화용언어 평가과제에 있어서, 3~5세 아동의 경우에는 자발화분석이나 SICS를 이용하여 주로 요청화행과 다양한 초기 발달 화행의 빈도를 살펴보았다. 이후 6세 이후부터는 TOPL, SNAP, CCC-2와 같은 화용언어 평가도구를 이용한 분석, 담화분석, 또래와의 상호작용 대화분석 등과 같은 방법을 이용하였다. 이렇게 연령별 화용언어 평가 방법이 달라진 것은 6세 이후 화용언어 발달이 급격히 증가하고, 이러한 화용 측면이 다양한 언어표현으로 나타나는 연령이기 때문이다. 그러므로 아동의 놀이상황 대화 분석 이외 검사지를 이용한 화용언어 분석도 이 시기에 활발히 진행되었다.

연구 대상자의 장애별로 사용된 화용언어 측정변수도 차이를 보였는데, 첫째, 언어장애 대상자들에게 주로 다루어진 측정변수는 요청 화행의 빈도, 적절한 상호협상 전략의 사용 정도, 함축과 전제의 의미 표현 이해 정도 등이었다. 둘째, 화용언어

장애 및 SLI 아동에게는 대화 상대자의 정보 요청에 대한 대상자들의 반응 적절성과 대화 시작 및 중복 언어 산출 빈도, 대화를 시작하고 유지하는 정도; 셋째, 학령기 신경언어장애 아동에게는 대화 주제의 선택 및 주고받기, 발화의 명료성과 자연스러운 운율 사용; 넷째, ADHD 아동에게는 상황에 적절하게 말하기, 정교하게 표현하기, 자연스럽게 대화 주고받기, 대화 주제를 이끌어내고 유지하기; 다섯째, ASD 아동에게는 전반적인 화용언어 능력 평가; 마지막으로 학령기 정신지체(MR) 아동의 경우에는 담화분석이었다. 이러한 장애별 취약한 화용언어 영역을 고려하여 화용언어 평가도구 항목을 세분화하여 구성한다면 화용언어장애라는 큰 틀 속에서 다양한 언어장애 대상자들의 화용문제를 살펴볼 수 있는 평가 도구가 될 것으로 보인다. 또한 이러한 세부항목 구성이 이루어진다면 임상현장에서 화용언어 영역에 대한 진단 평가지로도 가치가 있을 뿐 아니라 대상자의 화용언어 관련 치료에선 장단기 화용언어 치료목표설정에도 도움이 될 것으로 보인다.

위의 국내·외 언어병리학 학술지에 발표된 일반 및 장애아동을 대상으로 이루어진 화용언어 평가관련 논문 분석 결과를 바탕으로 하여, 언어장애 아동의 화용언어 평가 시 포함되어야 할 요소 및 연구쟁점에 대한 고려사항을 정리하면 다음과 같다. 첫째, 이번 연구의 분석 결과를 종합하면 대상자의 연령 및 장애별, 문제를 보이는 화용언어 영역이 다른 만큼 임상현장에서는 화용언어 평가 대상자의 생활 및 언어연령 이외에 장애의 분류와 심도를 고려한 화용언어 평가 항목이 구성되어야 할 것으로 보인다. 둘째, 대상자의 언어문화에 따라 화용언어 표현 및 이해 차이를 이해해야 한다. 위의 분석 연구 중 Rice, Sell, & Hadley(1990)은 SICS 화용 평가(관찰을 통한 아동 반응에 대한 분석)의 유용성을 살펴보기 위하여 3~5세 언어지체아동 발화 분석 내용을 일반아동 및 ESL 아동의 것과 비교하였다. 이러한 점은 ESL 아동들이 제2언어를 학습하는 과정에서 언어적 미숙함에 의해 화용언어에 대한 결함을 보이는 점이 평가 프로토콜을 통해 언어지체 아동과 구별이 되는지를 확인하기 위한 것이다. 물론 이 연구에서는 ESL 아동들을 위한 평가 항목 및 언어선택의 문제를 고려해야 한다고만 결론을 지었다. 그러므로 이후 화용언어 평가 도구 및 프로토콜 개발을 위해서는 이러한 사항을 고려해야 한다. 그리고 한국의 학령전기 다문화 가정 아동들은 일반가정 아동들에 비하여 언어능력이 떨어진다는 연구 결과가 있다(오소정, 김영태, 김영란, 2009; 황상심, 정옥란, 2008). 그럼 이러한 아동들의 화용언어 능력도 일반 가정 아동들과 차이를 보이는가? 이러한 연구 주제와 관련된 연구 결과가 아직은 없기에, 속단하기에는 이르지만 어머니의 언어가 다르다는 것은 화용언어에도 영향을 미칠 수 있다. 그러므로 이들 가정의 아동들에 대한 화용언어능력 추가연구를 지속하여 이러한 부분이 화용언어평가 도구에 변수로 작용할 수 있다면 유용한 평가 도구가 될 것으로 보인다. 셋째, 사회·경제적 위치에 따른 담화사용 능력에 차이를 보일 것으로 보인다. 그리고 부모의 사회·경제적 위치가 언어발달의

중요한 변수로 작용한다고 알려져 있다(Hoff & Tian, 2005). 그러므로 이러한 부분이 화용언어 평가 측정 변수로 포함되어야한다기보다는 평가결과 해석에 있어 주의해야 할 점 등의 관점에서 고려되어야 할 부분으로 예상된다.

위에서 언급한 3가지 화용언어 평가 도구 개발 시 고려할 사항을 참고하여, 새로운 국내 화용언어 평가 도구 개발의 기본은 다음과 같은 평가방법, 내용, 해석 부분을 고려해야 할 것이다. 우선 평가의 간편성을 위해 평가방법은 체크리스트를 우선 고려한다. 그리고 평가내용 항목은 화용언어발달 단계와 장애별 화용언어 특이성, 대상자의 언어·사회·경제적 문화 배경을 고려하여 구성한다. 그리고 평가내용 항목에 추가될 사항이 아닌 것은 평가결과 해석에 있어 유의할 점들로 구분하여 평가 지침서에 제시하여 둔다.

## 참고문헌

- 김정미, 김영태 (2006). 학령기 단순언어장애아동의 화용적 이해: 상호지식의 이용능력을 중심으로. **언어청각장애연구**, 11(2), 90-105.
- 나수화, 정은희 (2006). 정신지체아동 언어의 화용론적 특성 분석. **언어청각장애연구**, 11(1), 64-80.
- 박영순 (2007). **한국어 화용론**. 서울: 박이정.
- 배소영, 임선숙, 이지희(2000). **언어문제해결력(TOPS; Test of Problem Solving)**. 서울: 서울장애인복지관.
- 전병운, 조유진 (2001). 정신지체학생의 화행규칙수행에 관한 연구. **언어청각장애연구**, 6(1), 53-76.
- 조성숙, 김미경, 박선연, 홍은미, 조숙환 (2007). 자폐성 장애아동의 화행(speech acts) 능력. **언어청각장애연구**, 12(2), 215-236.
- 오소정, 김영태, 김영란 (2009). 서울 및 경기지역 다문화가정 아동의 언어특성과 관련변인에 대한 기초 연구. **특수교육**, 8(1), 137-161.
- 윤혜련 (2005). **‘다시 말하기’를 통해 본 학령기 단순언어장애아동의 이야기 이해 및 산출 특성**. 박사학위 논문, 이화여자대학교 일반대학원.
- 황상심, 정옥란 (2008). 경상도 농촌지역 다문화가정 아동들의 언어특성. **언어청각장애연구**, 13(2), 174-192.
- 홍경훈, 김영태 (2001). 아동의 의사소통의도 습득에 대한 중단연구. **언어청각장애연구**, 6(1), 17-39.
- Baron-Cohen, S. (1988). Social and Pragmatic Deficits in Autism: Cognitive or Affective? *Journal of Autism and Developmental Disorders*, 18(3), 379-402 .
- Bishop, D. V. M. (1998). Development of the Children's Communication Checklist (CCC): A method for Assessing Qualitative Aspects of Communicative Impairment

- in Children. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 39(6), 879–891.
- Bishop, D. V. M., & Rosenbloom, L. (1987). Classification of childhood language disorders. In W. Yule & M. Rutter (Eds), *Language Development and Disorders. Clinics in Developmental Medicine* (double issue), nos 101–102. London: MacKeith Press.
- Bishop, D. V. M. (2003). Children's Communication Checklist (CCC-2)—Second Edition. London: Harcourt Assessment/ The Psychological Corporation.
- Bliss, L. S. (1987). "I can't talk anymore; my mouth doesn't want to". The development and clinical applications of modal auxiliaries. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 18, 72–79.
- Brinton, B., Fujiki, M., & Powell, J. M. (1997). The ability of children with language impairment to manipulate topic in a structured task. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 28, 3–11.
- Brockmann, M., Storck, C., Carding, P. N., & Drinnan, M. J. (2008). Voice Loudness and Gender Effects on Jitter and Shimmer in Healthy Adults. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 51, 1152–1160.
- Dore, J. (1974). A pragmatic description of early language development. *Journal of Psycholinguistic Research*, 3, 343–350.
- Foster, S., Barefoot, S. M., & DeCaro, P. M. (1989). The meaning of communication to a group of deaf college students: a multidimensional perspective. *Journal of Speech and Hearing Disorders*, 54, 558–569.
- Fujiki, M., & Brinton, B. (1991). The verbal non-communicator: a case study. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, Volume 22*, 322–333.
- Gallagher, T. M., & Craig, H. K. (1984). Pragmatic assessment: analysis of a highly frequent repeated utterance. *Journal of Speech and Hearing Disorders*, 49, 368–377.
- Hoff, E., & Tian, C. (2005). Socioeconomic status and cultural influences on language. *Journal of Communication Disorders*, 38, 271–278.
- Johnson, A. R., Johnston, E. B., & Weinrich, B. D. (1984). Assessing pragmatic skills in children's language. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 15, 2–9.
- Loeb, D. F., Stoke, C., & Fey, M. E. (2001). Language Changes Associated With Fast ForWord—Language: Evidence From Case Studies. *American Journal of Speech—Language Pathology*, 10, 216–230.
- Nippold, M. A. (1993). Clinical Forum: adolescent language developmental markers in adolescent language: syntax, semantics, and pragmatics. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools*, 24, 21–28.
- O'Neill, D. K. (2002). *Language Use Inventory for Young Children: An assessment of pragmatic language development*. Unpublished document, University of Waterloo, Ontario, Canada.

- O'Neill, D. K. (2007). The language use inventory for young children: a parent-report measure of pragmatic language development for 18- to 47-month-old children. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 50*, 214-228.
- Oram, J., Fine, J., Okamoto, C., & Tannock, R. (1999). Assessing the language of children with attention deficit hyperactivity disorder. *American Journal of Speech-Language Pathology, 8*, 72-80.
- Phelps-Terasaki, D., & Phelps-Gunn, T. (1992). *Test of pragmatic language*. East Moline, IL: Linguistics.
- Philofsky, A., Fidler, D. J., & Hepburn, S. (2007). Pragmatic Language Profiles of School-Age Children With Autism Spectrum Disorders and Williams Syndrome. *American Journal of Speech-Language Pathology, 16*, 368-380.
- Prinz, P. M., & Ferrier, L. J. (1983). "Can you give me that one?": The comprehension, production and judgment of directives in language-impaired children. *Journal of Speech and Hearing Disorders, 48*, 44-54.
- Prutting, C. A., & Kirchner, D. M. (1987). A clinical appraisal of the pragmatic aspects of language. *Journal of Speech and Hearing Disorders, 52*, 105-119.
- Rapin, I. (1996). *Preschool children with inadequate communication: Developmental language disorder, autism, low IQ*. Clinical in Developmental Medicine, 139, London: Mac Keith Press.
- Rice, M. L., Sell, M. A., & Hadley, P. A. (1990). The social interactive coding system (SICS): an on-line, clinically relevant descriptive tool. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 21*, 2-14.
- Roth, F. P., & Spekman, N. J. (1984a). Assessing the pragmatic abilities of children: part 1. organizational framework and assessment parameters. *Journal of Speech and Hearing Disorders, 49*, 2-11.
- Roth, F. P., & Spekman, N. J. (1984b). Assessing the pragmatic abilities of children: part 2. guidelines, considerations, and specific evaluation procedures. *Journal of Speech and Hearing Disorders, 49*, 12-17.
- Schwabe, A. M., Olswang, L. B., & Kriegsmann, E. (1986). Requests for information: linguistic, cognitive, pragmatic, and enviromental variables. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 17*, 38-55.
- Sorensen, D. N. (1997). A case study of a child with agenesis of the corpus callosum. *American journal of speech-language pathology, 6*, 36-44.
- Strong, C. J. (1998). *The Strong Narrative Assessment Procedure (SNAP)*. Eau Claire, WI: Thinking Publications.
- Throne, J. C., Coggins, T. E., Olson, H. C., & Astley, S. J. (2007). Exploring the Utility of Narrative Analysis in Diagnostic Decision Making: Picture-Bound Reference, Elaboration, and Fetal Alcohol Spectrum Disorders. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 50*, 459-474.

- Tyler, A. A., & Tolbert, L. C. (2002). Speech-language assessment in the clinical setting. *American Journal of Speech-Language Pathology, 11*, 215-220.
- Volden, J., & Phillips, L. (2010). *Measuring pragmatic language in speakers with autism spectrum disorder: comparing the CCC-2 and the TOPL*. Published AJSPLP Papers in Press March 10, 2010, from <http://ajslp.asha.org>.
- Westby, C. E. (1990). The role of the speech-language pathologist in whole language. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, Volume 21*, 228-237.
- Wiig, E. (1990). *Wiig Criterion Referenced Inventory of Language (Wiig CRIL)*. San Antonio, TX: Psychological Corporation.
- Yont, K. M., Hewitt, L. E., & Miccio, A. W. (2000). A coding system for describing conversational breakdowns in preschool children. *American Journal of Speech-Language Pathology, 9*, 300-309.
- Yoshinaga-Itano, C. (1997). The challenge of assessing language in children with hearing loss. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 28*, 362-373.
- Young, E. C., Diehl, J. J., Morris, D., Hyman, S. L., & Bennetto, L. (2005). The Use of Two Language Tests to Identify Pragmatic Language Problems in Children With Autism Spectrum Disorders. *Language, Speech, and Hearing Services in Schools, 36*, 62-72.

A Literature Review of SLI  
: Articles Published from 1989 in the ASHA  
and Korean Special Education

**Lee, Eun Ju**

Doctoral student, Dept of Communication Disorders, Ewha Womans University

<Abstract>

Until recently, it was not domestic standardized pragmatic language assessing instruments. So, the purpose of this study was to review the recent research studies related the pragmatic language assessments published from 1983 to 2010 in the international and Korean journals that focus on speech-language pathology. A total of 30 articles (International : Korean = 26 : 4) were selected and the following information was extracted from each articles and analyzed aspects of language, participants, research method, independent variables, dependent variables, and major results. Most of domestic studies were related to the speech acts for language competences and characters of school aged children with SLI, MR, and preschoolers with ASD. Abroad studies have been related with various topics like as a specific pragmatic language competences, treatment effects of pragmatic language, and pragmatic assessing methods and instruments. Of the thirty articles published in domestic and abroad journals related with speech-language pathology, all of them focused for children with normal and disability on pragmatic language assessment. We discussed the results and suggested a direction for future research on pragmatic language assessments.

**Key Words**

: Pragmatic language, Assessment, Language therapy

---

논문 접수: 2010. 10. 30 심사 시작: 2010. 11. 10 게재 확정: 2010. 12. 15

<부록 1>

국외 화용언어 평가 논문 분석

No.	화용영역	저자	연구 주제	연구 대상	연구 방법	독립변인	종속변인	연구 결과
1	Syntax /grammar	Bliss (1987)	연령별 (2~5세) 영어 조동사 발달 및 임상적 적용	2~5세 일반 아동 72명	성인과의 대화 상황에서 아동의 발화 샘플(50-80발화) 수집 후 조동사의 출현 분석: mixed ANOVA	(1)아동연령(2,3,4,5세); (2)유도발화 (sentence repetition, sentence completion, and story retelling)	(1)조동사(동, 허락, 의무, 가능성, 확신, 요청) 출현율; (2)출현한 조동사의 구문, 의미, 화용 기능 분석	발달 초기에 출현하는 조동사(can, can't, will, & won't)는 아동이 agent + action + object 구조에 대한 산출 통제가 가능할 때 유도되어야 함
2	Topic control and maintenance	Brinton, Fujiki, & Powell (1997)	언어장애 아동들이 구조화 과제에서 주제 내용을 조작하는 능력	6~7세 SLI: CA matched; LA matched =10:10:10	성인과의 대화에서 나타난 적절한 응답발화 수를 비교: one-way ANOVA	언어그룹 (SLI, CA, LA)	아동 발화 중 적절한 발화와 그렇지 못한 발화의 비율	SLI 아동은 CA 및 LA집단 아동들에 비하여 발화주제를 적절하게 유지하는 비율이 적었음
3	Speech characteristics and fluency	Brockmann, Storck, Carding, & Drinnan (2008)	건강한 성인들의 Jitter & Shimmer를 통해 살펴본 음성크기와 성별차이효과	20~40세 건강한 성인 57명 (남:여=28:29)	개별 /a/ 녹음음성자료에 대한 기술 및 추론분석	성차 그룹 (남:여)	sound pressure level, fundamental frequency, jitter, & shimmer	임상현장에서, 80dB 이상의 음성산출을 유도하여 분석하는 것이 성별에 따른 음성크기의 차이를 줄이고 더 신뢰할 수 있는 음성자료를 얻을 수 있음
4	Theory of mind and emotion language	Foster, Barefoot, & DeCaro (1989)	청각장애 대학생에게서 의사소통의 의미: 다차원적 관점	청각장애 대학 1학년생 23명	대학생들을 대상으로 인터뷰를 통해 의사소통에 대한 정보 수집	Dimensions of communication (①language-modality, ②affective, ③situational, & ④sociopolitical)	청각장애 대학생들이 의사소통에 있어 중요하게 여기는 의사소통 조건과 기술의 범위에 대한 인터뷰 내용	청각장애 성인을 위한 포괄적 의사소통 훈련 프로그램 발전을 위한 의사소통에서의 다차원적 시각에 대한 함의에 대하여 논의
5	Basic exchanges /rounds	Fujiki, & Brinton (1991)	특정 화용 장애를 보이는 언어지체 아동에 대한 사례연구	화용장애를 보이는 언어지체 9살 남아동(H) 1명	H 아동이 성인 및 또래 아동들과 상호작용하는 것을 관찰	남아동 H	대화 분석: 주제 발화 시도 및 유지, 주장 및 요구 발화, 요구에 대한 반응	H는 단정적이고, 약간 반응적인 대화 스타일을 보였음
6	Speech characteristics and fluency	Gallagher, & Craig (1984)	아주 빈번하게 반복되는 발화(it's gone)에 대한 화용적 역할 평가	4세의 표현언어 지체 남자 아동(Clark)	상호작용과 독백 상황의 발화	남아동 Clark	대화 상대자별 (Clark's activity, Mommy, partner's activity, Self-directed) "It's gone" 출현 빈도	Clark은 혼잣말을 하거나 엄마하고의 대화에서는 "It's gone" 이라는 표현이 나타나지 않았음
7	자발화 통한 전반적 화용기술 분석	Johnson, Johnston, & Weinrich (1984)	아동 언어에서의 화용기술 평가하기	7세의 남자 아동	자발화 분석	7세 남자 아동의 자발화 샘플 (언어치료사와의 대화 분석)	자발화 샘플을 통한 화용, 의미, 구문 관찰 분석	표준화된 화용언어 능력 검사 도구가 거의 없는 실정에서 언어치료사는 적절한 화용평가를 위해서는 아동의 대화샘플을 잡아서 분석하는 데 숙련되어야 함

No.	화용영역	저자	연구 주제	연구 대상	연구 방법	독립변인	종속변인	연구 결과
8	음운인식 중재 프로그램 (FFW-L) 적용 이후 화용평가 점수의 변화	Loeb, Stoke, & Fey (2001)	Fast ForWord -Language (FFW-L) 중재 이후 언어변화: 사례연구에 대한 증거	5~8세 Caucasian 남자 아동 4명	paired t-test	남자 아동 4명의 FFW-L 중재 전과 후	FFW-L 중재 전과 후의 언어능력 화용 능력(Wiig-CRIL-P, 1990; PP, Prutting & Kirchner, 1987)	FFW-L는 구조화된 상황에서는 효과가 있었지만 자발적 발화 사용이 급격히 늘지는 않았고 지속된 기간도 짧아서 추후 화용분석이 더 자세히 이루어져야 할 것으로 보임
9	Negotiations, directions, and instructions	Nippold (1993)	청소년기 언어에서 언어 (구문, 의미, 화용) 발달 기준	청소년 (12~18세)	Review	청소년들의 발화	(1)구문 (2)의미 (3)화용: 상호간의 협상전략, 속어 표현	언어장애를 가진 청소년들은 구문, 의미, 화용 측정치들이 동일 연령대의 일반 청소년들 보다는 더 낮은 연령대에 출현하는 언어특성을 보임
10	18~47개월 아동용 화용 측정 도구 LUI의 내적 신뢰도 측정	O' Neill (2007)	18~47개월 아동의 화용언어 발달에 대한 부모보고 측정치의 신뢰성과 내용 타당성	18~47개월 아동의 부모 175명	test-retest reliability	18~47개월 아동의 부모	LUI(Language Use Inventory for Young Children; D. K. O' Neill, 2002) 측정치	판별 분석 결과 LUI의 민감성과 타당성은 95%.
11	Discourse attentiveness and empathy	Oram, Fine, Okamoto, & Tannock (1999)	ADHD 아동의 언어 평가하기	7~11세 ADHD:ADHD+LI:non-ADHD controls =25:28:24	ANOVA	아동집단3(ADHD:ADHD+LI:controls)	3개의 언어평가 검사 속의 18가지 평가 과제 점수	충동성과 화용결함을 가진 ADHD 아동들은 언어능력 검사의 하위 과제에서도 결함을 보임
12	화용평가 도구 CCC의 확인	Philofsky, Fidler, & Hepburn (2007)	ASD 와 Williams Syndrome 학령기 아동의 화용언어 프로파일	ASD(7~12세) 아동부모:WS(6~12세)아동 부모:일반아동(5~10세) =22:21:19	MANOVA, MANCOVA	3집단(ASD, WS, 일반) 아동의 부모	표준화된 화용측정 도구인 Children's Communication Checklist-Second Edition (CCC-2; Bishop, 2003)의 점수	WS 아동의 ASD 아동 집단에 비하여는 더 나은 화용기능을 보이는 것으로 나타났으며, CCC-2는 ASD 및 WS 아동들의 화용언어 특성을 확인하는 데 효과적인 것으로 나타났음
13	Requests	Prinz, & Ferrier (1983)	언어장애 아동들의 지시어 (Directives)에 대한 이해, 산출, 판단	3~9세 언어장애 아동 30명	발화 전자내용은 화행규칙에 의해 분석됨.	3가지상황: (a)상호간의 놀이 상황; (b)구조화된 언어상황에서 요청 발화 산출 정도, (c)요청 발화에 대한 지각정도	3가지 상황에서 아동의 요청 능력을 측정	언어장애 아동들은 동일 연령의 일반 아동에 비하여 화용 능력이 2년 이상 뒤쳐져있음
14	화용평가 도구 개발을 위한 프로토콜 개발	Prutting, & Kirchner (1987)	언어 측면에서 화용에 대한 임상적 평가	언어장애아동(7~10세): 조음장애아동(7~9세): 정상발달아동(7~9세):L-CVA Adults(51~70세):R-CVA Adults(48~74세): 정상성인(57~69세)=42:42:42:11:10:10	2단계의 기술평가 분석과 양적·질적 분석을 통해 장애다종의 화용언어 특성을 설명	6개의 그룹 (언어장애아동, 조음장애아동, 정상발달아동, 혈관장애성인, 정상성인)	30개의 화용 파라미터를 이용한 화용 프로토콜 평가	(1)화용평가는 언어 구조와 의사소통 규칙에 대한 평가 틀이 있어야 함. (2)장애아동들의 화용언어능력 결함에 대한 서술

No.	화용영역	저자	연구 주제	연구 대상	연구 방법	독립변인	종속변인	연구 결과
15	SICS 화용평가 유용성	Rice, Sell, & Hadley (1990)	사회적 상호작용 코드 시스템 (SICS)	3~5세 언어지체아동: 일반아동: 제2언어를 학습하는 아동 (ESL)=9:9:8	The Social Interactive Coding System (SICS)	Verbal dimension: assertiveness/responsiveness,	놀이 상황에서의 아동과 성인과의 대화 분석	SICS는 화용언어 평가에 대한 충분한 정보 제공과 치료에 대한 기초선 확립을 위해 유용함
16	화용언어 능력 구조 틀과 평가요인	Roth, & Spekman (1984)	아동화용능력 평가: Part 1. 구조화 틀과 평가 요인특성		Review			아동 화용능력을 평가하는 구조를 제시하여 화용행동 요인특성을 의사소통 의도, 전체, 담화에 대한 사회적구조화와 같은 3가지 요인 특성으로 논의하였음
17	화용언어 평가 시 고려할 사항	Roth, & Spekman (1984)	아동화용능력 평가: Part 2. 가이드라인, 고려해야할 사항들, 구체적 평가절차		Review			(1)자료수집: Context →Sampling communicative behaviors→ Preservation of data →Data coding→Data interpretation; (2)평가절차와 활동: Communicative Intentions, Presupposition, Social Organization of Discourse
18	Requests	Schwabe, Olswang, & Kriegsmann(1986)	정보에 대한 요청: 언어, 인지, 화용, 그리고 환경적 변수들		Review			정보요청을 언어, 인지, 화용 발달현상의 일환으로 해석할 수 있도록 정상발달 아동들에 대한 발달 단계를 제시, 이러한 자료가 평가 및 치료를 위한 프로토콜에 대한 기초를 제공
19	자발화 분석을 통한 화용언어 평가	Sorensen (1997)	뇌량(Corpus Callosum) 발육부진을 보이는 아동에 대한 사례연구	선천성 뇌량 (Corpus Callosum) 발육부진을 보이는 10살 여자 아동 1명	Case study: longitudinal observation and testing	10살짜리 여자 아동 1명	다양한 언어평가 검사점수: PPVT-R, TACL-R, SPELT-II, REEL, conversational samples	언어장애의 가장 두드러진 특성은 화용결함이었음
20	Narrative	Thorne, Coggins, Olson, & Astley (2007)	진단 결정에서 담화분석의 유용성 조사	(8~11세) 표현언어 점수 낮은 FASD 집단: 높은 FASD 집단: 일반아동 =7:9:16	담화분석의 결과에 대한 분류정확성을 평가하기 위하여 Receiver operating characteristic (ROC) curves 를 사용	집단2 (FASD:TD=16:16)	(1)의미 정교화 정도, (2)화용적으로 정확한 참조어 사용, (3)모호한 일반 명사 참조어 사용 정도	담화분석 능력 증 정교화와 참조어 사용능력은 언어능력에 따라 그 차이를 보이는 것으로 확인 되었음
21	화용평가 방법	Tyler, & Tolbert (2002)	입상에서의 말-언어 평가		Review			말-언어평가는 부모 면담과 표준화된 언어 평가검사 그리고 자발적 대화 샘플 수집으로 이루어지는데, 이중 자발화 수집은 언어의 여러 영역(speech intelligibility, pragmatic skills, voice, and fluency)을 평가할 수 있으므로 가장 중요할 수 있음

No.	화용영역	저자	연구 주제	연구 대상	연구 방법	독립변인	종속변인	연구 결과
22	CCC-2 화용언어 진단 도구로서의 활용 가능성	Volden, & Phillips (2010)	ASD 아동의 화용언어 능력 측정: CCC와 TOPL 비교	ASD (평균 9세): TD (6~10세) =16:16	univariate ANOVA	집단2 (ASD:TD=16:16)	the Children's Communication Checklist (CCC-2)와 Test of Pragmatic Language (TOPL) 점수	CCC-2는 16명의 ASD아동 중 13명을 진단할 수 있었고 TOPL은 9명만을 ASD로 진단할 수 있었음 그러므로 CCC-2가 효과적인 화용장애 진단 도구임
23	화용언어 증재	Westby (1990)	전체언어에서의 언어치료사의 역할		Review			Whole language programs은 언어 치료가 일반학교에서 읽고&쓰기 훈련을 위한 교사로써 5가지 언어영역 (의미, 구문, 형태, 화용, 음운)을 이해 하는데 도움이 되는 틀을 제시함
24	화용언어 분석 코드체계 BCS	Yont, Hewitt, & Miccio (2000)	학령전 아동의 의사소통 단절을 설명하는 코드 체계 (Coding System)	3~4세의 정상발달 아동 5명	Profiles of breakdowns	3~4세 정상발달 아동 5명	the Breakdown Coding System (BCS: Yont,1998)을 이용하여 친숙한 양육자와 아동간의 자연스런 상호작용에서 의사소통 단절 수와 유형분석	BCS는 아동의 의사소통단절을 평가하는 코드체계로서 적합함.
25	청각장애 아동의 화용평가 모델	Yoshinaga-Itano (1997)	청각장애 아동의 언어평가 시 어려운 점		Review			언어의 단원성 (modularity) 보다는 상호관련성 (interactionism) 관점에서의 언어를 평가하고 해석하는 방법을 제시하였음.
26	TOPL, SNAP 화용평가 도구로서의 활용도	Young, Diehl, Morris, Hyman, & Bennetto (2005)	ASD 아동의 화용언어문제를 확인하기 위한 2가지 언어검사의 사용	6~14세 ASD:TD =17:17	t-test, ANOVA	집단2 (ASD:TD=17:17)	화용평가점수: (1)TOPL 점수, (2)SNAP 점수: 발화 길이와 복잡성, 응집성, 이야기 문법 (Story grammar), 질문의 대한 응답 분석, 유창성	ASD 집단의 TOPL 점수는 통제집단에 비하여 유의미하게 낮게 평가되었는데, 이는 TOLP가 화용 언어장애 (Pragmatic language disorders: PLDs)를 구분하는데 효과적임을 제시하는 것임.

The Test of Pragmatic Language (TOPL), the Strong Narrative Assessment Procedure (SNAP), Fetal Alcohol Spectrum Disorders (FASD), Peabody Picture Vocabulary Test (PPVT-R), Test of Auditory Comprehension of Language-Revised (TACL-R), The Structured Photographic Expressive Language Test-II (SPELT-II), Receptive-Expressive Emergent Language Scale, Adults following a left hemisphere Cerebro Vascular Accident (CVA), Criterion Referenced Inventory of Language-Pragmatics (CRIL-P; Wiig, 1990), and the Pragmatic Protocol (Prutting & Kirchner, 1987).

